

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

Hofkirchen, den 10.05.2017
KW 19/2017

I. Informationen

1. Eröffnung der Freibadsaison 2017

Das Freibad in Garham wird am kommenden Samstag eröffnet:

Öffnungszeiten:

Mo.- So. 12:00 – 19:00 Uhr

Wegen anhaltender Regenfälle in den letzten Tagen und zu niedriger Temperaturen wird die Eröffnung des neuen Freibades in Hofkirchen um zwei Wochen verschoben. Der genaue Eröffnungstermin erscheint in der nächsten Ausgabe unseres Gemeindeblattes.



2. Tag des Tourismus- Radtag der Tourismusgemeinschaft Bayerisches Donautal und Klosterwinkel- Eröffnung des Bierradlweges Vilshofen- Aldersbach

Sonntag, 21. Mai 2017

Der Ablauf:

9:30 Uhr Treffpunkt am Bootshafen Vilshofen/am Biertor
Eröffnung durch Herrn stellv. Landrat Raimund Kneidinger

Radeln durch die Altstadt - kleiner Empfang vorm Rathaus, anschließend geht es 13 km entlang der Vils nach Aldersbach mit kleinen Halts an den Stationen des Bierradlweges.

Abschluss im Bräustüberl in Aldersbach.

3. Befüllung und Entsorgung des Wassers für private Außenbecken (Pools)

Brauchwasser aus Poolanlagen ist über das öffentliche Kanalnetz zu entsorgen oder über eine private Kleinkläranlage in den Wasserhaushalt einzubringen. Jede andere Entsorgung – hierunter fallen insbesondere das Ableiten in Gräben, Bäche oder das Grundwasser – unterliegt nicht dem Gemeingebrauch nach dem Bayerischen Wassergesetz (BayWG) bzw. bedarf der wasserrechtlichen Genehmigung, Art. 15 – 21 BayWG, §§ 2, 3 Wasserhaushaltsgesetz (WHG). Mit Geldbuße bis zu fünfzigtausend Euro kann belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig eine (vorgenannte) Benutzung ohne behördliche Erlaubnis oder Bewilligung ausübt.

Die gemeindlichen Feuerwehren wurden in diesem Zusammenhang angewiesen, private Pools nicht (mehr) über die Löschwasserhydranten zu befüllen. So soll u. a. die ordnungsgemäße Erfassung der im Bereich des öffentlichen Kanalnetzes eingebrachten Abwassermenge sichergestellt sowie der mit länger dauerndem Hydrantenbetrieb einhergehende Druckabfall im gemeindlichen Leitungsnetz vermieden werden.

Im eigenen Interesse wird um Beachtung gebeten.

4. Reinigung von Biotonnen

Verschmutzte Biotonnen sind kein schöner Anblick, verstärken Geruchsprobleme und locken Ungeziefer an. Die Marktverwaltung appelliert daher an alle Hauseigentümer, die Biotonnen in regelmäßigen Abständen gründlich zu reinigen.

5. Sprachreisen des KJR Passau in Zusammenarbeit mit der Fa. Voyage

Auch 2017 bietet der Kreisjugendring Passau wieder seine beliebten Sprachreisen für Jugendliche an. In den Sommerferien geht es in Zusammenarbeit mit Voyage Reisen nach England oder Frankreich. Urlaub machen ohne Eltern, Spaß haben und dabei noch seine Sprachkenntnisse verbessern, mit Gleichgesinnten eine gute Zeit im Ausland verbringen – es gibt viele gute Gründe um bei einer Sprachreise dabei zu sein.

England, Weymouth

Datum: 25.08. – 10.09.2017, Alter: 14 – 17 Jahre, Preis: 1.149,- Euro

Frankreich, Saint Malo

Datum: 12.08. – 28.08.2017, Alter: 13 – 17 Jahre, Preis: 1.289,- Euro

**Nähere Infos und Anmeldung beim Kreisjugendring Passau
Passauer Str. 31, 94081 Fürstzell**

Telefon: 08502/91778-0
Fax: 08502/91778-33
E-Mail: info@kjr-passau.de
Homepage: www.kjr-passau.de



II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

III. Anzeigen

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die zahlreiche Teilnahme am Trauergottesdienst und der Beerdigung unseres Mannes und Papas **Armin Jakob** möchte ich mich auf diesem Wege sehr herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Herrn Bischöfl. Geistl. Rat Pfarrer Gotthard Weiß, besonders für den Beistand in den schweren Stunden, dem Kirchenchor und Frau Rudolf. Herzlichen Dank auch für die Trauerreden vom TC Hofkirchen, der Freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen, dem Skiclub Garham und Herr Fritsche sen. vom Ingenieurbüro Fritsche, Deggendorf sowie allen Verwandten, Freunden und Bekannten. Ihr habt uns diesen schweren Gang erträglicher gemacht.

Christina Jakob-Kreiling mit Benedikt und Maximilian

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines **75. Geburtstages** möchte ich mich bei Allen sehr herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Herrn Bürgermeister Wagenpfeil, Herrn Pfarrer Weiß, Herrn Landrat Meyer, den Fischern sowie meinen Nachbarn und meiner Familie.

Alfred Art

Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen a.d.Donau e.V.

Wir bedanken uns für das gelungene Maifest, insbesondere bei unserem Maibaumspender Herrn Josef Sitzberger. Zudem sagen wir "Danke!" bei der Fa. Duschl, und dem Hofladen Eiglmeier & Holler, sowie allen Mitgliedern, Freunden, Gönnern, Firmen und Vereinen die durch Ihren Besuch zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben. Ein „Vergelt´s Gott“ an alle Helferinnen und Helfer ohne deren tatkräftige Unterstützung der Erfolg des Festes nicht möglich gewesen wäre.

1. Kommandant Peter Binder

1. Vorstand Josef Rauch

DONAUSCHÜTZEN e.V. HOFKIRCHEN 1763

SPORTLICHES:

Ab sofort ist das **Pfingst- und Königsschießen** möglich. Darüber hinaus können die **Geburtstags Scheibe von BGR Pfarrer Weiß** sowie die **Kindstaufscheibe von Bastian Weigl**, geg. von den stolzen Eltern Martina und Alexander Weigl, gewonnen werden.

MODISCHES:

Neue Vereinskleidung (Soft-Shells + Poloshirts) werden am kommenden Sonntag ab 18 Uhr im Schützenheim (Gasthof Buchner) anprobiert!

(Eine Anprobe ist außerhalb dieser Zeit nach Vereinbarung unter Tel. 8310 möglich!)

HÖLZERNES:

Anmeldung zum Kegeltturnier beim Biergartenfest am Pfingstsamstag u. –sonntag im Buchnerkeller ist durchaus noch möglich!

Tel. unter 8310 oder 911 033.

Mit Schützengruß: Vorstandschaft der Donauschützen!

Seniorenachmittag Garham!

Zum Seniorenachmittag am kommenden Samstag, den 10. Mai um 14:00 Uhr im Pfarrheim in Garham sind alle Seniorinnen und Senioren (ab 60 Jahren!) sehr herzlich eingeladen.

Auf Euer Kommen freut sich die Seniorenbeauftragte Inge Schabl-Türnau

VdK-Ortsverband Garham!

Ein sehr interessantes Angebot vom Johannesbad in Bad Füssing. Alle interessierten Mitglieder, die sich über den VdK-Ortsverband Garham, bei Bernhard Straßl, Holzham 14 ½, 94544 Hofkirchen, Telefon 08541/7044, Handy 0160/92943371 oder E-Mail Bernhard.Strassl@web.de anmelden, bekommen einen kostenlosen Sonderausweis, mit dem sie eine Tageskarte lösen können für „**gesamte Therme + Saunen**“. Diese Tageskarte kostet **nur 9,00 €** statt reguläre 18,50 €
Erhalt des Sonderausweises Ende Mai, gültig ab 1. Juni 2017. **Die Vorstandschaft**

Kulturstammtisch am Donnerstag, den 11. Mai 2017 um 19:00 Uhr im Gasthof Buchner.

Einführung in die nächsten Fahrten: 24. Juni 2017 Konzert Deggendorf, 08. Juli 2017 Veste Oberhaus Schauspiel „Im Namen der Rose“.

Dr. Thomas Buchner

Max Kloiber

Der **VdK-Ortsverband Garham** beteiligt sich am Freitag, 12. Mai 2017 am **Maitanz** des VdK-Ortsverbandes Eging am See im Festsaal der Sonnentherme. Beginn: 19.30 Uhr - Abfahrt 19.00 Uhr Dorfplatz in Garham. Bitte Fahrgemeinschaften bilden. Es kann auch jeder selbständig nach Eging fahren.
Wir bitten um zahlreiche Beteiligung. **Die Vorstandschaft**

Hermann Feilhauer

Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen
Tel. 08545/236 o. 0160/96083696
Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop

Am Sonntag, den 14. Mai 2017 ist die Tankstelle bis 13:00 Uhr geöffnet.

Sehr verehrte Kundschaft, am 14. Mai ist Muttertag!

Wir empfehlen fruchtige Erdbeerherzen und liebevoll garnierte Sahneherzen in verschiedenen Größen.

**Kreilinger**
Bäckerei - Café - Konditorei
Hofkirchen · Marktplatz 3 · Telefon 08545/911006

Unser Angebot zum Wochenende (Do-Sa):

Saftige Rosinenschnellen, gefüllt mit Vanillepudding und Rosinen	2 Stck. 2,20 €
Fruchtige Quarkschnitten, verschieden sortiert	Stck. 0,99 €
Bernd „das Brot“, lockeres Fünfkornbrot	750 a 2.30 €

Wir wünschen allen Müttern einen erholsamen und sonnigen Muttertag!

*Sie erhalten bei uns Blumensträuße,
verschiedene Stämmchen, Calla,
Orchideen, Kletterpflanzen,
Sommerflor, Gutscheine, usw.*

Öffnungszeiten am Muttertagswochende
Sa 09.05.2015 09.00 – 14.00 Uhr
So 10.05.2015 09.00 – 11.00 Uhr



Blumenzauber

Bartl Waldprodukte GmbH, Gelbersdorf 49 – 94544 Hofkirchen,
Tel. 08545 - 911044

Gasthof zur Post, Josef Reischer

Zum Muttertag

empfehlen wir unsere gutbürgerliche Küche.
Tischreservierungen unter 08545/282
Familie Josef Reischer

FF Hilgartsberg!

Am **Sonntag, den 14.05.2017** beteiligen wir uns an der **Burgmaianacht** auf der Burgruine in Hilgartsberg. **Treffpunkt ist um 19:15 Uhr** vor der Burgruine. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.
Die Vorstandschaft

KSV Hilgartsberg!

Wir beteiligen uns am Sonntag, den 14.05.2017 um 19:30 Uhr an der **Burgmaianacht** in Hilgartsberg. Treffpunkt um 19:15 Uhr vor der Burg.
Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.
Die Vorstandschaft

VdK-Ortsverband Garham!

Am Samstag, den 27. Mai 2017 **Ripperlessen** um 17:30 Uhr im Gasthaus Stanek in Zaundorf. Bitte unbedingt bis 20. Mai anmelden bei: Bernhard Straßl 08541/7044 oder Georg Frischholz 08541/5859619. **Die Vorstandschaft**

Die **Schreinerei Wagenpfeil GbR**
Fürstmühl 71
94544 Hofkirchen

ist telefonisch aus dem Ortsnetz von Hofkirchen
größtenteils **nur mit Vorwahl** zu erreichen!

08545-400

Leider kann die Telekom hier keine Abhilfe schaffen!

Wir bitten um Beachtung!

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340

PERSÖNLICH UND NAH



Reinhold Dietrich

Ambulante Pflege
Beratung
Hauswirtschaftshilfe

08544 974 88 55

info@bayerwald-pflegedienst.de

Notrufe

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

PRESSEMELDUNG



Genießen ohne schlechtes Gewissen?

„Ohne Zuckerzusatz“ ist nicht zuckerfrei

Ansprechpartnerin

Eva Kirchberger

Ludwigsplatz 4

94032 Passau

Tel.: 0851 36248

Fax: 0851 33490

E-Mail: passau@verbraucherservice-bayern.de

@verbraucherservice-bayern.de

Beliebte Geschenke zum Muttertag sind Pralinen, Schokolade oder kleine Törtchen. Diese werden oft auch „ohne Zuckerzusatz“ angeboten. Was versteckt sich hinter dieser **Werbebotschaft** und sind diese Produkte tatsächlich eine **gesündere Alternative zur klassischen Nascherei?**

„Die Werbeaussage ‚ohne Zuckerzusatz‘ auf Süßwaren, Speiseeis, Desserts und Müsli **bedeutet nicht**, dass diese Produkte **zuckerfrei** sind“ erklärt Eva Kirchberger, Ernährungsexpertin beim VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. (VSB): „Sie weist lediglich darauf hin, dass **kein Haushaltszucker** und auch **keine süßenden Lebensmittel wie Honig, Dicksäfte oder Sirup zugesetzt** wurden“. Oftmals enthalten **energieärmere Lebensmittel** dafür sogenannte **Zuckeraustauschstoffe**, wozu auch **Fruktose (Fruchtzucker)** gehört. Zuckeraustauschstoffe unterscheiden sich im Geschmack kaum von Zucker und lassen sich weitgehend wie dieser verwenden. Sie sind jedoch auch **kalorienhaltig und können in größeren Mengen zu Durchfällen** führen.

Vor allem **Fruchtzucker**, ein Baustein des so genannten Haushaltszuckers, taucht als „gesunde Süße“ häufig auf. Er wird allerdings mit der **Zunahme von Übergewicht** in Verbindung gebracht. „Wer gezielt Produkte ‚ohne Zuckerzusatz‘ isst sollte daher aufpassen, dass er nicht zu viel davon verspeist. Die Zutatenliste verrät, ob **Fruchtzucker** und andere **Zuckeraustauschstoffe wie Mannit, Sorbit, Maltit oder Xylit** enthalten sind“, so Kirchberger.

Weitere Informationen erhalten Interessierte beim VerbraucherService Bayern in Passau, Ludwigsplatz 4, Tel: 0851-36248 oder unter www.verbraucherservice-bayern.de.

Auf geht' s!

Zum "bayrischen Abend"

am 12. Mai 2017 um 17:00 Uhr
in die KiTa St. Nikolaus in Garham!

Bei schönem Wetter feiern wir auf dem Sportplatz gegenüber vom Kindergarten, bei Regen treffen wir uns in der Turnhalle der Grundschule Garham. Der Elternbeirat versorgt euch mit bayrischen Schmankerln. Der Reinerlös des Festes kommt den Kindergartenkindern zu Gute.

Festablauf:

- 17.00 Uhr kleine Begrüßung
- bayrischer Gesang und Tanz der Kinder
- Überraschung für unsere KiTa-Mama's
- Gemütlicher Ausklang bei Essen und Trinken

Mia gfrein uns auf eich!

Das Kita-Team, der Elternbeirat
und am Besten die Kinder!!!!



Einladung
zum 17. Hofmarkfest

Termin: Samstag, 13. Mai 2017

Hiermit laden wir die gesamte Bevölkerung recht herzlich zu unserem Hofmarkfest ein. Wir würden uns freuen, euch bei uns begrüßen zu dürfen!

Die Vorstandschaft

Ab 18.00 Uhr Festbetrieb am Feuerwehrgerätehaus

Es wird unser Maibaum verlost!



Für die musikalische Unterhaltung ist ab 19.00 Uhr gesorgt

Für das leibliche Wohl ist in Form von Kaffee und Kuchen, Käse, Schmankerl vom Grill über Getränke bis hin zur Pilsbar bestens gesorgt.

Bayerische Nacht in Zaundorf

zum 40-jährigen Jubiläum
des EC Zaundorf

Mit Livemusik und Tanz



Zu späterer Stunde DJ!!

Am **20.05.2017**

Beginn **19.30** Uhr

in der Zaundorfer Stockschützenhalle

EINTRITT FREI!!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Tischreservierung bei Walter Doppelhammer, Tel. 08545-969652